

## RESEÑAS

### Rosaura Andazabal (1961-2021): una retrospectiva de su labor académica en el SHRA-UNMSM

Agradezco a los coordinadores de la Revista del ISHRA por haberme invitado a recordar algunos aspectos de la trayectoria académica de la historiadora Rosaura Petronila Andazabal Cayllahua. Ella nació en Ayacucho, en 1961. Fue hija de don Menelio Andazabal y doña Maximiliana Cayllahua. Fuimos colegas de trabajo en el Seminario de Historia Rural Andina - SHRA, centro de investigación fundado en 1966 por nuestro querido maestro, el historiador Dr. Pablo Macera. Rosaura sentó presencia en el SHRA desde 1985, hasta su sentida partida en el 2021. Cumplió 36 años de labor ininterrumpida y desarrolló una amplia producción bibliográfica y curaduría de exposiciones. Me complace saber que la presente revista anexará en su parte final un listado de su producción bibliográfica, por lo que me centraré en resaltar algunos aspectos de su formación profesional.

En primer lugar, quiero recordar cómo Rosaura Andazabal forjó su carrera de investigadora e historiadora a partir del redescubrimiento de fuentes documentales, su transcripción paleográfica y edición para publicarlas precedidas por un estudio introductorio. Estos trabajos eran impresos en el mimeógrafo del SHRA, manejado por Miguel Pinto. Por esos años iniciales de la década de 1980, el SHRA ofreció a la comunidad de investigadores diversas series de publicaciones valiosas para emprender estudios de historia social y económica. De esa manera, quienes trabajaban en el SHRA promovían la democratización del acceso a las fuentes históricas, bajo la orientación del Dr. Pablo Macera. En ese contexto, Rosaura se integró al Seminario como parte del equipo de trabajo del proyecto *Los precios del Perú, siglos XVI-XIX. Fuentes*, dirigido por Pablo Macera para el Banco Central de Reserva del Perú.

Rosaura formó parte de un grupo de jóvenes historiadores encargados de revisar fuentes estadísticas. Ellos vencieron el temor que inspiraba en esa época trabajar con programas de informática y sistematización de datos. Transcurrían entonces los años 1990 y no estaba difundido el uso de las computadoras y no había disponibilidad del Word y Excel, cuyo uso ahora es muy común. Para realizar la investigación cuantitativa y cualitativa, los equipos organizados por Macera registraban información obtenida en los archivos de la Beneficencia Pública, Convento de San Francisco, AGN, Archivo de la Buena Muerte y Archivo de Santa Clara. Rosaura visitó todos esos archivos, pero con mayor regularidad asistió a los de la Beneficencia, del AGN y de Santa Clara. Fruto de esa experiencia formativa, el SHRA publicó en el 2007: *Criminalística peruana en el siglo XVIII (ensayo de interpretación estadística en torno a la causal de homicidio)*. Dicho estudio contiene una minuciosa revisión de las causas civiles y criminales del Fondo documental de Real Audiencia del Archivo General de la Nación. En dicho trabajo, sistematizó estadísticamente la recurrencia del delito de homicidio en la sociedad colonial; a su vez, en este

trabajo intervinieron Luz Peralta, Matilde Torres e Ilder Mendieta, integrantes de un proyecto dirigido por Pablo Macera, según precisó Rosaura en el texto introductorio de su publicación.

Asimismo, sus investigaciones en el Archivo de Santa Clara le permitieron, décadas después, retornar para emprender la misión de asumir la organización del archivo de las clarisas. Allí realizó registros fotográficos para elaborar un futuro catálogo documental, tarea que dejó pendiente su inesperada partida. Por otro lado, completó la información sobre un grupo de expedientes entregados en copia por el Dr. Macera y que estaban referidos a la administración de las madres abadesas de Santa Clara. El tesonero trabajo de Rosaura dio como resultado que, en el 2010, el SHRA publique una de sus más reconocidas investigaciones: *Convento de monjas de Nuestra Señora de la Peña de Francia, Advocación de Santa Clara: censos, rentas y dietas: Lima, 1740 – 1794*. En este libro, además de analizar la administración económica de las abadesas, ofreció valiosa información sobre la dieta alimenticia y recetas de platos preparados por las clarisas en el siglo XVIII.

Conocí a Rosaura en 1993, cuando el proyecto *Los precios del Perú* había terminado. En esa época, Macera emprendía nuevos proyectos de investigación —también de temática económica y social—, a los que yo me integré con un nuevo equipo de trabajo. Sin embargo, recién en 1999 compartí labores con Rosaura para el proyecto *Cuentos Pintados del Perú*, dirigido por nuestro maestro Pablo Macera. Sin duda, Rosaura tuvo una destacada responsabilidad como coordinadora del área de estudios sobre la cultura andina, mientras a mí se me encargó el área amazónica.

Durante el desarrollo de este proyecto, tuve el privilegio de contemplar el crecimiento profesional de Rosaura como historiadora especializada en el estudio del arte popular, la tradición oral, la interculturalidad y sobre todo el redescubrimiento de las artes plásticas de los pueblos andinos (retablos, tablas pintadas, mates, tejidos, entre otros). Ella supo valorar todas esas manifestaciones culturales como elementos transmisores de historias, de generación en generación. Haciendo una visión retrospectiva, puedo decir que Rosaura siguió, con su sello personal, las prácticas de trabajo que desde décadas previas impulsó el Dr. Macera. Esa continuidad estuvo centrada en el rescate y revaloración de la tradición oral e historia oral andina emprendida por el maestro a través de la serie *La Quillca*, publicaciones destinadas a presentar, de manera directa, los relatos de los propios enunciantes y actores sociales. De allí surgieron importantes historias de vida y testimonios del arte y tradición oral andina.

Rosaura recibió la notable influencia de trabajo que realizó el Dr. Macera con don Jesús Urbano Rojas, el afamado retablista ayacuchano, quien mediante una serie de conversaciones nos enseñó los métodos de recopilación de la historia oral. Supimos entonces cómo escuchar y registrar las memorias de estos creadores. Rosaura y yo fuimos parte de esa experiencia maravillosa de convertirnos en investigadores *jaladores de lengua*, como decía el maestro, con el propósito de facilitar la evocación de recuerdos de los artistas dialogantes.

También debo subrayar la preocupación que tenía Rosaura de utilizar las prácticas impulsadas por el maestro en el rescate y la publicación de narraciones orales, sin alterar la sintaxis de la lengua originaria. Ese fue el caso de los relatos en *quechuañol*, que reconocían y respetaban la voz y usos lingüísticos de los narradores andinos y amazónicos, a los cuales el maestro consideraba los Guaman Poma del siglo XX.

Ciertamente, Rosaura tuvo la oportunidad de aplicar esos métodos en los trabajos titulados:

*Flora y Fauna de Sarhua con Carmelón Berrocal*

*Lagos, demonios y serpientes: narraciones aimaras con Félix Condori*

*Testimonios de Vida de Zoraida Jara Palacios*

*Cusco: arte y tradición oral quechua del valle del Ollantaytambo con Genoveva Núñez Herrera.*

Dentro de esa especialidad, destacó sobremanera su participación como recopiladora en el área andina de la colección de *Cuentos Pintados del Perú*.

En su trayectoria académica, no podemos dejar de mencionar su labor ligada a la curaduría de exposiciones, el ejercicio docente y sus actividades como conferencista y gestora cultural. Entre una de sus primeras acciones en este campo estuvo la organización de la fiesta de la Cruz Rasuwilca, celebraba en Huampaní (Chosica), según la iniciativa que planteó don Jesús Urbano Rojas.

En los últimos años, Rosaura desplegó una intensa actividad cultural. Formó parte de la Directiva de la Asociación Peruano de Historia Económica (APHE). Además, entre los años 2018 y 2021, fue miembro activo y consultora del Grupo de Investigación Historia Económica y Social de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de San Marcos, bajo la coordinación del Dr. Francisco Quiroz, quien entonces se desempeñaba como Vicedecano Académico de dicha facultad. Finalmente, asumió el cargo de coordinadora (2019-2021) del Seminario del doctor Macera, renombrado como Instituto, a partir de las reformas institucionales dispuestas por el Estatuto de la Universidad de San Marcos del año 2016.

En estas breves palabras de homenaje a la memoria de Rosaura, debo mencionar el afecto especial expresado por su alma mater, la Universidad Nacional Federico Villarreal. Ella integró la primera promoción de la carrera de Historia de dicha casa de estudios y allí obtuvo su bachillerato y licenciatura respectivas. Posteriormente cursó la Maestría en Historia en la Pontificia Universidad Católica del Perú. La vida quiso, para privilegio de nuestra universidad, que su vocación de historiadora e investigadora echase raíces y se desplegara en el Seminario de Historia Rural Andina, bajo la dirección de Pablo Macera.

### **Trayectoria bibliográfica de Rosaura Andazabal (en orden cronológico)**

Macera, Pablo. (1992). *Los precios del Perú: siglos XVI-XIX* [3 tomos]. Lima: Banco Central de Reserva del Perú. [Colaboración]

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1993). *Tributos, linajes, y pleitos de tierras: Guayaquil, 1800-1819*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura y Rojas Herrera, Omar. (1993). *Indios, tierras y caciques del Perú, siglos XVIII-XIX*. Lima: Archivo General de la Nación, Dirección Nacional de Archivo Histórico (Colección Guillermo Durand Flórez), Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

\*Se publicó una segunda edición en el 2015.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1994). *Geografía de la sierra, siglo XIX, Junín*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1994). *Pleitos de tierras, Quito 1708-1716 (Anla y Cochecarangue)*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1995). *Geografía de la sierra, siglo XIX: Ayacucho*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

- Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1995). *Geografía de la sierra, siglo XIX: Cuzco*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura y Gonzáles Carbajal, Gabriela (Comps.). (1995). *Revistas de Ciencias Sociales (Sociología/Antropología), volumen I*. Lima: Facultad de Ciencias Sociales, Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura y Gonzáles Carbajal, Gabriela (Comps.). (1996). *Revistas de Ciencias Sociales (Historia/Arqueología/Arte), volumen II*. Lima: Escuela de Post Grado de la Facultad de Ciencias Sociales, Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura y Pinto Huaracha, Miguel. (1996). *Geografía de la sierra, siglo XIX: Puno*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1997). *Retablos andinos/Ayacucho. Jesús Urbano Rojas*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura. (1997). *Tablas pintadas de Sarhua. Carmelón Berrocal Evanán*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Berrocal Evanán, Carmelón. (1997). *Cuentos pintados del Perú/Pirumanta llinpisqa willakuykuna. Sarhua (Español/Quechua Ayacucho Chanca) N° 3*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM. Dirección Nacional de Formación y Capacitación Docente, Ministerio de Educación del Perú. Deutsche Gesellschaft Für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GMBH.
- [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Berrocal Evanán, Carmelón. (1997). *Cuentos pintados del Perú/Pirumanta llinpisqa willakuykuna. Sarhua (Español/Quechua Ayacucho Chanca) N° 4*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM. Dirección Nacional de Formación y Capacitación Docente, Ministerio de Educación del Perú. Deutsche Gesellschaft Für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GMBH. [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Berrocal Evanán, Carmelón. (1997). *Cuentos pintados del Perú/Piruwata samichata jawarinaka. Sarhua (Español/Aimara) N° 5*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM. Dirección Nacional de Formación y Capacitación Docente, Ministerio de Educación del Perú. Deutsche Gesellschaft Für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GMBH.
- [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Berrocal Evanán, Carmelón. (1999). *Flora y fauna de Sarhua: pintura y palabra*. Lima: UNMSM, BCR, IFEA, EHP.
- [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Berrocal Evanán, Carmelón. (2002). *Perú Hatun Suyumanta Llimpisqa Willakuykuna relatos andinos, anti willakuykuna ; español-quechua ayacucho-chanca*. Lima: Fundación Inka Kola.
- [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Berrocal Evanán, Carmelón. (2002). *Relatos andinos = Hirka markakunapa willakuykuna*. Lima: Fundación Inka Kola.
- [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Condori, Félix. (2002). *Lagos, demonios y serpientes: narraciones aimaras*. Lima, Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- [Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]
- Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2003). Carmelón Berrocal Evanán. *Ñawinpuquio*. *Revista Cultural*, (4), 64.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2003). Kantu: Óleos de Juan Zárate. Exposición retrospectiva 1973-2000. *Ñawinpuquio*. *Revista Cultural*. (4), 68.
- Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2003). Poemas I y II. *Ñawinpuquio*. *Revista Cultural*. (4), 34-35.
- Alderete, Roger y Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2003). *Perú: Estadística Criminal 1700-1821*. Lima, Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.
- Jara Palacios, Leónidas Zoraida (2003). *Testimonio de vida*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina. UNMSM.

[Recopilación: Rosaura Andazabal]

Andazabal Cayllahua, Rosaura (coord.). (2004). *Me contó mi abuelita este cuentito que he Pintado*. Lima: Colegio Johannes Gutenberg IEI ASusfino/Tarea Asociación Gráfica Educativa/Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

\*Se publicó su segunda edición en el 2019.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2005). Félix Condori Vilca. *Ñawinpuquio*. *Revista Cultural* (5), 60.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2005). *Perú Jach'a Markana Samichata Jawarinakapa/Cuentos Pintados del Perú. Relatos Andinos/Anti Jawarinaka (español-aimara)*. Lima: Fundación Inca Kola.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2005). *Perú Jach'a Markana Samichata Jawarinakapa/Cuentos Pintados del Perú. Relatos Andinos/Anti Jawarinaka*. Lima: Fundación Inca Kola.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2006). *Publicaciones. Seminario de Historia Rural Andina (1968-2000)*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2007). *Criminalística peruana en el siglo XVIII (ensayo de interpretación estadística en torno a la causal de homicidio)*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina-UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2007). Vida, simbolismo e iconografía en la obra de Jesús Urbano Rojas [catálogo de la muestra: *Jesús Urbano Rojas. Exposición retrospectiva 1952-2007*]. Lima: UNMSM, Museo de Arte.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2008). *Fredy Huamán Mallqui. Ritualidad. Fotografía*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). *Convento de Monjas de Nuestra Señora de la Peña de Francia. Advocación de Santa Clara: censos, rentas y dietas. Lima, 1740-1794*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Núñez Herrera, Genoveva. (2010). *Cusco: arte y tradición oral quechua del valle del Ollantaytambo*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina-UNMSM.

[Recopilación, transcripción y estudio introductorio de Rosaura Andazabal]

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). *Carmelón Berrocal Evanán (Sarhua: 1964-1998)*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). *Fotografía Alonso Agüero*. Lima: Seminario de Historia Rural Andina, UNMSM.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). *Perú Llushisqa Willakuyinkuna /Cuentos Pintados del Perú. Hirka Markakunapa Willakuykuna/Relatos Andinos (español- quechua Ancash)*. Lima: Comité de Damas del Congreso de la República, Fondo Editorial del Congreso del Perú.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). *Perú Hatun Suyumanta Llimp'isqa Willakuykuna/Cuentos Pintados del Perú. Anti Willakuykuna/Relatos Andinos (Quechua Cusco Collao)*. Lima: Comité de Damas del Congreso de la República, Fondo Editorial del Congreso del Perú.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). *Perú Hatun Suyumanta llimpisqa Willakuykuna/Cuentos Pintados del Perú. Anti willakuykuna / Relatos andinos (Quechua Ayacucho Chanca)*. Lima: Comité de Damas del Congreso de la República, Fondo Editorial del Congreso del Perú.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2009). *Perú Jach'a Markana Samichata Jawarinakapa/Cuentos Pintados del Perú. Anti jawarinaka/Relatos Andinos (Español-Aimara)*. Lima: Comité de Damas del Congreso de la República, Fondo Editorial del Congreso del Perú.

Berrocal Evanán, Carmelón. (2010). *Anti willakuykuna = Relatos andinos*. Lima: Comité de Damas del Congreso de la República, Fondo Editorial del congreso del Perú.

[Recopilación: Pablo Macera y Rosaura Andazabal]

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2010). Arte de Ayacucho: Celebración de la vida (14 000 a. C.-siglo XXI). En *Arte de Ayacucho: celebración de la vida*. Lima: Universidad Ricardo Palma, ICPNA.

Núñez Herrera, Genoveva. (2012). *Arte y tradición oral quechua del valle del Ollantaytambo*. Lima: Lima: Seminario de Historia Rural Andina, Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

[Recopilación, transcripción y estudio introductorio de Rosaura Andazabal]

\*Se publicó una segunda edición a través del Fondo Editorial del Congreso de la República, en el 2021.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2011). Economía y Alimentación en el Monasterio de Santa Clara de Lima. En F. Javier Campos (Coord.), *La clausura femenina en el Mundo Hispánico. Una fidelidad secular* (pp. 1159-1174). San Lorenzo de El Escorial: Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2013). Arte y Religión: Sinopsis de la familia Tineo Ochoa y la preservación de la tecnología alfarera ayacuchana. En: F. Javier Campos (Coord.). *Patrimonio inmaterial de la Cultura Cristiana* (pp. 879-890). San Lorenzo de El Escorial: Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2014). Cuentos Pintados del Perú: Memorias, imágenes y lenguas del Ande. En: Diana Araujo Pereira. *Cartografía Imaginaria. Da Triplíce Fronteira* (pp. 263-287). São Paulo: Dobra Editorial.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2015). Rasu Bilca: Pervivencia Histórica de una deidad del ande peruano en el imaginario religioso colectivo. En: Diana Araujo Pereira y Juan Pablo Martín Rodrigues, *Imaginários coloniais: Continuidades e rupturas na América Latina Contemporânea* (pp. 133-162). São Paulo: Dobra Editorial.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2016). El mundo cultural andino en las publicaciones del Seminario de Historia Rural Andina (1968-2015). *ISHRA, Revista del Instituto Seminario de Historia Rural Andina*, (1), 73-99.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2016). Seminario de Historia Rural Andina: Balance Bibliográfico 1966-2016. *ISHRA, Revista del Instituto Seminario de Historia Rural Andina*, (1), 17-30.

Andazabal Cayllahua, Rosaura. (2019). *Seminario de Historia Rural Andina. Instituto Seminario de Historia Rural Andina. Publicaciones 2011-2019* [manuscrito inédito]. Lima: Instituto Seminario de Historia Rural Andina.

---

**María Belén Soria Casaverde**

<https://orcid.org/0000-0003-3235-2943>

[msoriac\\_ac@unmsm.edu.pe](mailto:msoriac_ac@unmsm.edu.pe)

Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Perú

Publicado online: 28/07/2022